

國之臣可於言外得之謂知信相成作在胸不爲客感所惑毅然決然一涉英國之境恭謁大臣與外部大臣面陳歷年和好之誼與此次加稅之意並舉出逆各廠詢考機器制作之精詳訪將材爲整頓甲兵之地所有外洋各國政治之孰得孰失物產之孰精孰粗類皆洞若觀火不能淆我聰明致受魚目混珠之欺傳相此行豈非圖涉中國富強之基而非尋常乘風破浪之壯游所能比擬於萬一者乎抑又聞之古人奉使多有奧摺而行者所以重君命也所謂與戶將事死而成命也傳相年遠古稀衝命萬里實與國家同休共戚之臣念時事之多艱危補救之已遲雖復道阻且長年華遲暮敢憚行乎鞠躬盡瘁死而後已與摺之舉其以是歟若謂異邦風俗不同事出倉猝相斂之需無從措辦而不以預凶爲非禮者是世俗常人之見非所語於大臣致身之義也

英電譯要

○本埠西報接得十四日英京勞打來電言德法消息有云英俄法三大國定能協力保護土廷令土國之勝那連港尤許各外國戰艦駛

註其中親王之意亦無不樂於奉命但此事關係甚大須由歐洲各國參酌安善方可舉行云按德法世仇也法俄聯盟德已心焉畏之恐法聯俄以復德仇也茲面法國復合英俄協心同力以辦土事且多派駁艦據駐其國而德之勢愈孤矣能不懼哉

俄日簽押

○高麗自肇亂後俄日兩邦顧同保護因各派兵駐守漢城近以各有意見咸懷異心然爲萬國公法所拘不敢先爲戎首昨接倫敦來電

云聞此事已由俄日兩國近已會議謂前已彼此相約願合力同保高麗今乃意見不和各萌異志未免爲別邦所笑以後當仍守初心不許圖高麗寸土務使久長自主云

西班牙欲將該軍艦爲攻擊亂黨之用又恐俟製造完工未免延緩又未能乘時剝擊也

日人飾詞

○小呂宋附近台灣諸島與琉球日本接壤日人旣佔台地服琉球而於小呂宋一島思厥封疆以圖蠶食其潛謀隱慮固已刻不能忘此

亦人人所共知者也茲聞日本西報言小呂宋之亂此乃土民迫於苛法以行叛亂我日人並無與謀其事而言日人與小呂宋土民倡亂者此乃子虛之說烏有之誣其確不可信固不待辨而明云嘗日人狡猾可謂善於飾詞矣往年高麗之亂日人意欲乘間竊發興師整旅大隊而來雖曰平靖高亂而實倚據高國

矣幸有俄人出面阻止遂不得逞其所欲小呂宋之亂如此猖獗而謂日人無與謀其事誰而信諸

保護日人

○香江消息言小呂宋之亂傳聞日人與謀其事該韓國家欲將居住小呂宋之人若查有與謀倡亂者嚴行辦理日本駐紮香港之領事官聞信趕赴某輪前往小呂宋保護日人云

整頓海軍

○上海消息言出使俄公使李中堂鴻章駕返中國入奏皇上皇上飭派辦理海軍事務着其練習水軍整頓戰艦購造一號鐵甲軍

艦六艘一號巡船十二隻二號三號巡船共二十隻放水雷艦及擊水雷艦各一隊其所需之款李傳相前在英國有某經紀銀行之東人尤代中國籌備而中國從其在中土建築火車鐵路云嘗中國可謂刮肉醫瘡未有久而不腐壞者也自海禁一開西人航海南來擅入中土貿易而中國利權已爲攘奪無遺今更

許內地建造鐵路使西人更得出入自如如此以圖自強病恐海軍未效而中土糜爛不復可言矣

准添商埠

○法人前請傳相擬在粵西邊界添開商埠數處以廣招徠傳相不能過辭曾允代請朝廷再行定奪刻據本館京師訪事友人來簡謂

皇上業已曲從著法人先到粵西相度形勢擇地開建若與中國無碍便可設埠通商惟法人雖有求地之心而何地爲良尚是虛懸無主故一時不能

自決也

足以制敵

○泰西留心軍政不自滿假遇事講求而於軍火器械之精尤爲悉心考究卽如洋鎗一種舊用火繩今用銅帽而其式新矣舊用前膛今

用後膛而其法捷矣至於礮砲施放疊穿連珠丸彈飛空絡繹不絕則其制更巧不可階然猶以爲未足仍復徵求善法幾於無美不臻如越南同文報所載

一條孤詎苦心誠足爲教訓因循者法矣該報謂近有西人某自念夜間暗處施放洋槍準頭誠爲不便僅能製槍而有光燄照遠始能命中且聞印度地方英

人每弋獵有一種槍能自生光故歐洲格致士仿其新式自製一槍藏電氣於槍後施放時手擎機括電卽發光朗照映射極遠可以命中放畢電光隨滅敵亦不能知我所在該西人知此法可行遂仿照其制試用未知能效與否云果爾則火器之行比前更爲精巧行軍中不又易於殺人耶

英政新章

○印度一國近屬於英然其失國之由有載籍未能悉備者茲畧譯之亦掌故家所快覩也據云印度在自主之前國王內寵太多死後公

子相爭互相殘殺人民荼毒不得相安時英法兩國承荷蘭之後在該處通商見其所爲同深公憤遂各保公子一人登基恃力矜強因分東西印度既而兩印度又各爭端矣法各懷二見致彼此不和法所保之王被殺法人據理爭辯以印度爲公共之地不許英人自私英人則以平亂爲名用全力相持將法大擊敗

足以制敵

○泰西留心軍政不自滿假遇事講求而於軍火器械之精尤爲悉心考究卽如洋鎗一種舊用火繩今用銅帽而其式新矣舊用前膛今

用後膛而其法捷矣至於礮砲施放疊穿連珠丸彈飛空絡繹不絕則其制更巧不可階然猶以爲未足仍復徵求善法幾於無美不臻如越南同文報所載

一條孤詎苦心誠足爲教訓因循者法矣該報謂近有西人某自念夜間暗處施放洋

馬號開



啓者本號自英一千八百七十六年開張迄今二十餘年精造各款馬車發兌並代為修理概用頂上柴料漆料油料鐵器車背用好鐵織造其用輕而耐久其價較別廉宜所以遠近馳名銷售甚廣倘蒙諸君賜顧請移玉至吊橋頭第三百三十號門牌相商此佈

乙未年六月十八日

本號主人張如明啟

THE A. P. K.
BOTTLING & ERATED WATER CO.
PENANG.

清涼水出售

POOK LOX SHU
DRUGGIST
19, Carnarvon Street



啓者本公司由英京採到項上機器延請英人名手精製南文力差水苦本漱打及各色水均有製便氣味清香諸君賜顧請嘗試便知言之不謬也此佈並將代理人列左港仔口興利號土庫街成振號土庫街廣福安號大罐漱打水每芳七角其餘各色水大罐每芳八角乙未年六月十八亞枝莫望里白

請到土庫街集安後尾本號相商此佈

本號主人張如明啟

鐵管放水管

THE A. P. K. BOTTLING & ERATED WATER CO. PENANG.

請到土庫街集安後尾本號相商此佈

光緒乙未年六月十八日牙比華律公司謹白

請到土庫街集安後尾本號

白時未覺僧侶行竊喜嫁禱於劉而不料一紙官符忽達及已到堂後深懼官法如爐祇得自供其誘逃之狀具結渡江迎婦交還本夫始免深究然婦自歸來被佯爲看破紅塵與人言輒作霍小玉入道之想不知其實具除却巫山不是雲所託殊深遠也值端午觀龍舟競渡竟效嫦娥私奔先是婦至沙在龍堂寺後王金家爲移妓卽已此間樂不思蜀矣此次重來另築香巢爲藏春塢於白無與豐凱知之故捨白而自盜雙槳問諸水濱然一水茫茫宓妃環佩是耶非耶忽一日遇諸天后宮前董大家善婦新至負盛名大欲羅之以壓倒羣芳故約婦睇視玳瑁梁以爲雙棲之所不圖其與故夫猝相邂逅也當被扭至江邊保安局門首係官都幫泊船埠頭見一痴漢扭此丰致嫣然者咸駐足欲聆其究竟婦乃對衆歷訴其補綴緣頭巾手段謂伊家赤貧此項緣頭巾得來不易計由新而舊由舊而破經已爲之再易今且綴瓜皮矣就使得賣婦錢驕人作弊亦宜曳尾戶後以相商何致做此八大王模樣而令諸棹郎羞認爾爲鄉親乎旁觀遂勸其夫曰薄淫者子也子旣導婦以桃花輕薄又欲責其守身如玉有是理乎不如姑置之猶得依此一席溫飽終身也婦歎詛曰如公言天下無事矣乃顧豐凱曰亂否徐徐出兩洋與之且曰回再取之豐凱不覺首肯者再回船自思今之侈然自踞百尺樓頭而臥人於牀下者大抵皆恃牀頭人爲之裝體面耳所見不廣豈爲有識者所笑

先生有活人妙術也先生住港有口新萬山後興利棧樓上謹此附聞
西藥寄售告白 ○ 啓者余法國人也曾在美國堅禮勝地方行道活人甚衆茲到 貴埠寓荷蓮的酒樓第廿八號房有帶到在堅禮勝所製內外科
效立見瘳如神仙再世實令人拜服愧無以報聊述數行俾求醫者知
大清光緒丙申年九月初一日
陳冰謹啓

等病現者在土庫街廣榮春號出售每件價銀一元其所治何症及如何用法藥包面均有註明 諸君賜顧請俯臨該處親自選擇若要問症須向取單到該處診視每日限上午十點至下午一點爲過時暨禮拜均不候此佈

客標招賈
○啓者士庫街海傍成南客棧卽新橋舊鋪樓頂有住眷廳房出貨包理伙食茶水惟爲便宜如有各式者請移玉至敝棧面議而也

福記號謹啓
大清光緒廿二年八月二十六日
特選來格地發售 諸君
顧者請到此街表萬全新鋪內相商本號意欲以廣錦場故埠價外廉宜此佈
竊以五洲之大凡所謂要險名區非躬親遊歷者不能窺其美備余性好遊覽曾遍歷各國其間之名勝要區莫不映成一圖以珍藏
之因念失于游之士有忘未遂不免挂也向偶不忍盡其所有以追記以頌竟俾人一目了然無異身在其他謂非人生快事

天下聞名之處莫過于蓮花河草埔，其地有田地數十畝，以種植錦條為主，每年夏天開花，甚為繁茂。前年，某人過境，見此景致，甚為喜歡，因之題詩一首，記載於此。詩曰：「蓮花河草埔，風景自天成。遠近皆可見，錦條滿目青。」

今年夏天，某人又到此處，見到的是一派荒涼景象，連一片綠葉都沒有。問之，知是因為連年旱災，庄稼全被旱死，只有幾株野草還在勉強生存。某人感嘆道：「物極必反，盛極必衰，這就是自然界的規律啊！」

英一千九百一十六年西九月廿六號
吉林人參 ○ 上海天元號專辨吉林老山人參馳名已愈有餘年矣近分運來南洋行銷檳城託在萬得豐代售定價誠實遐邇無欺倘蒙賜顧者請到中華永興銀行內可也

大英一千八百一十六年九月一日

拓殖會社 ○有日本農學士足立丈次郎氏等謀在臺灣臺南鳳山縣分廳港西土里十八份莊購蔗田三千町從事製糖名曰拓殖會社按日本以二十六丈為一町計需本洋三萬員出月由足立氏帶領移住民五十名渡臺從事云

到海防附近一帶地方相度要害測量沙線置放水雷百餘具以備不測誠握要以圖之舉也厥後兩國行成海防撤守海關稅務司以水雷仍在海庭實屬
辦理在前再一誤碰受害何堪設想故特稟明大憲飭籌防局派委管帶南洋保民兵輪楊瑞庭副戎永年將輪駛赴吳淞口崇寶沙附近去歲放水雷之處督
率水兵想法網撈不料尋覓多時竟然不見一水雷現下雖仍在該處探尋未知能否覓得也噫軍火要物置放者漫不留心誰司其成恐不得辭其咎耳
○北洋海軍所隸威遠來遠二兵輪前年在威海外爲日本擊沈聞近日威遠艦可以設法出水來遠艦須待明年方可出水凡中國隊

船日本名爲改容軍艦今不又將添二艘耶
會黨解助 ○有門人何清義者前在本埠日落洞地方某船廠爲張天師會首因西歷一千八百九十二年被國家察覺出票捉拏何某聞風奔竄出埠以致日久無從緝獲本十六日何某重來檳地被某甲偵知報聞華民政務司立飭差役拘逮於案目下國家擬將何某押解新嘉坡由助埠國家議政局員

盜竊銀圓 ○本埠榔脚地方有閨人某乙者年方而立游曠無業不事家人生產惟糞吞雲吐霧尋趣煙霞乙之懷兄某甲在高爐作小販賣爲活見乙落魄無依念及手足之情令其前來帮理商務詎生有盜骨悖戾無親乘兄外出竊取銀圓數十元赴搭某輪走往新嘉坡及甲察覺而已無從踪跡以怨報德是莫無賴之尤也矣

○本埠峇抵九灣地方有閩人張德者在某園種植甘蔗爲業前有傭役楊泰因懶惰未肯工作被張殴打命張即走服有林某判斷本十六日由臬憲訊究判林某各判禁六閏月充作苦工

候寢錄難安現多遷徙他處昨日有官船一艘駛至珠江有人言卽該縣官家眷屬因恐匪勢披猖特遷移來省者又聞張匪勒令各富家及行店每間每月捐銀三四錢名爲養兵餉費小店戶亦須納一二錢無人敢與抗拒然則匪之騷擾可知矣

并帝同公子赴神武門外恭候。皇上詣壽皇殿行禮出門之際，父子跪於道旁，行二跪六叩禮。皇上逕進北門，徐中堂坐朝轎進神武門內，公子步行隨之。時觀者嘵嘵相稱，咸謂父子同朝一門，福無云。

卷之三十一
加刑獄至五十五歲仙逝經里鄰居多杜學等隨死生前事跡備其招紅喜曲上海縣學輕詩推廣兩憲入奏
署加中丞接到部覆除札行黃大令傳知家屬遵照外並飭蘇垣採訪周急善後局一體立案云

本公司有代理連爾亦甚勝拔及兒頭上舊庄烏罐
花酒在檳發售此酒馳名已久凡英郵船及各商輪
上著名酒樓公館均有採用又有代理項上自羅雙
星酒烏罐雙雞標蜜酒出兌貨真價實童叟無欺諸
客顧者請認標頭爲記庶不致悞倘有假冒定必控
告以便 諸君應兌茲特列之以備參覽請開
嘉坡 日里 棉蘭 三寶壠 泗水 吧東 井
必佳郎眼 吧沙老安 知叻遮 及本埠等處
有代理人其總辦代理之人則在加叻吧支行英京
有承辦一切木埠開設在土庫街門牌二十八號如
有借胎押以及賣買等情均可相商 諸商翁賜顧
有面議此佈

八月廿四日 檳城副代理人意坡而達牙律啓

誌布經歷數十餘年貨真價實遠近馳名固有無疑
主領注票中有大虎一隻松柏一株兩傍各伴小虎
一標俾遐邇咸知倘有假冒標號定必控官究治
請認標頭爲記庶免錯悞舖在緝羅申街門牌第二
光緒丙申年菊月初一日 檳城蔡三合源謹啓

啓者本行代理採辦

歐州各款雜物異常

巧妙久已馳名茲又

精採麼士一点星三

点星之委寶杞酒其

酒能固腎健脾助氣

補血解毒消積祛暑

辟寒除蒙 諸君賜

願請認標頭爲記價

甚廉宜特此佈 聞

乙未年六月十八日

諸興昌兄弟公司白

賣

發 大清光緒乙未年三

月十五日

檳城點石

齋主人白

二號門牌 保本公司專保洋面來往火船貨物遇有不測賠償安速辦理多年久為諸商翁所信重倫蒙惠顧請到土庫街四十八號門牌此佈 乙未年六月十八日

樂房謹白 面 洋 保 本公司專保洋面來往火船貨物遇有不測賠償安速辦理多年久為諸商翁所信重倫蒙惠顧請到土庫街四十八號門牌此佈 乙未年六月十八日

啓者本公司自英一千八百七十九年由歐州辦到上等蜜酒來檳發售其酒甚佳今將標頭印出諸君光顧者祈為細認標頭為記免致有誤特此佈 聞

大英一千八百九十五年八月八號 乙未六月十八日 心蜜加寔胆

挽公司謹啓 白 初六日 代理 人瑞通號啓

啓者茲本號代理香港普安保險有限公司專保洋面來往火船貨物遇有不測賠償貨物如速如蒙諸商翁惠顧者請到蝦羅申街第二百八十六號門牌面商謹此佈 聞

光緒乙未年八月

余之中外醫學淵源有自華醫
則蒙先大人景范公傳授西
醫則蒙大美國名醫柯爲良
夫子傳授中外兩法合參治療
更形穩捷憶余適檳城十有餘
載所療內外諸證指不勝屈雖
不敢云起死回生於斯人實無
誤焉兼製有內外等證泰西各
色藥水藥油藥酒藥丸藥散藥
膏其驗如神諸君光顧者請
到檳城高樓仔第五間門牌三
百二十八號仿古軒聯彩店同
舖便是此佈

啓者社尾過港仔順昌號門牌第三號港仔口順安號門牌第六十二號所探安南亞凹吉寧祖家各處烏白鹽物淨價廉並無沙石相混倘蒙賜顧或移玉趾或賜函示不論本埠外埠均能妥交無悞另有海濱棧房收貯無論議買多寡大小流水均能載至配搭之船上落所費亦極公平敵以欲廣銷場特先佈聞
乙未年六月十八日順昌號順安號全啓竊思影相之法遍及五州爲其傳神畫裡現活鬚眉也無如技有精粗不能一致本樓影相係參新法而成神情如繪歷久常存諸君賜顧請至亞片公司街卽九間厝後門牌第一號C便是此佈

新嘉坡

大清光緒廿二年
內申九月二十日

印拜禮牌門號二十三百二號十三百二號二十三百二號

錄

中國宜在臺灣派設理事官

國報聲明 ○ 啓者本館新聞紙貨價始期附張自丙申年六月十一日起除禮拜外逐日分派送閱 諸君賜閱
全年者銀十元六個月銀六元四附張者全年銀五元六個月銀三元外埠全年並費十二元零沽每張五占至於刊印告
白者第一日每字一占第二日每字半占字多及長刊者另議再本館所登來札原擇其有闕世道人心者否亦須無碍於
人並寫眞而後始錄諸君來相當為見諒至來稿登與不登均不能將原稿收回此佈

丁酉年華英月份牌發售
種體制新奇文詞燭爛皆出色當行之品久為 諸君所適用且復價廉宜選購從便 賜顧者希早臨是荷
教均詳加較勘無訛其工料之精緻不畫之端莊久為 諸君所賞鑒 惠顧者請俯臨相商倘係蘊資富格外從廉此佈

光緒丙申年九月二十日

春東招售 ○ 碗以風壓頑新禮曰恭維為貴魚書特達文緣契闊而修此賀春之東所由作也本齋有擬撰百十
種體制新奇文詞燭爛皆出色當行之品久為 諸君所適用且復價廉宜選購從便 賜顧者希早臨是荷
教均詳加較勘無訛其工料之精緻不畫之端莊久為 諸君所賞鑒 惠顧者請俯臨相商倘係蘊資富格外從廉此佈

光緒丙申年九月二十日

上增釐飼
勒石為碑
奇園觀油畫記
捕差候訊
忍心虐媳
各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油畫記

捕差候訊

忍心虐媳

各行告白

譯日報記臺灣事
西報譯要
點石齋主人啟
點石齋主人啟

各項告白

逆子胡來

勒石為碑

奇園觀油